

SHIHO SATSUKA

NATURE IN  
TRANSLATION

*Japanese Tourism Encounters  
the Canadian Rockies*

DUKE UNIVERSITY PRESS DURHAM AND LONDON 2015

# Contents

vii	Notes on Transliteration
ix	Acknowledgments
1	PROLOGUE. A Journey to Magnificent Nature . . . or Why Nature Needs to Be Understood in Translation
9	INTRODUCTION
39	CHAPTER 1. Narratives of Freedom
67	CHAPTER 2. Populist Cosmopolitanism
95	CHAPTER 3. The Co-Modification of Self
122	CHAPTER 4. Gender in Nature Neverland
147	CHAPTER 5. The Interpretation of Nature
183	CHAPTER 6. The Allure of Ecology
213	EPILOGUE. Found in Translation
223	Notes
241	Reference List
255	Index